

Uso de Infinitivo y Gerundio en Inglés

1. Infinitivo o Gerundio

Dependiendo del tipo de verbos y expresiones en inglés, se utilizan distintos regímenes cuando deben ir seguidos de un infinitivo en castellano.

Algunos verbos y expresiones admiten ambos regímenes, con un cambio de significado notorio.

2. Verbos que Rigen Gerundio

Algunos verbos siempre van seguidos de la forma "-ing" (gerundio):

Ejemplos:

"I'll do the shopping when I've finished cleaning the flat."

"Why do you dislike living here?"

Phrasal verbs (verbos seguidos de partículas) también entran en esta categoría:

Ejemplo: "I don't feel like going out tonight."

Verbos detrás de preposiciones y los adverbios "before" y "after" también usan gerundio:

"This knife is only for cutting bread."

3. Verbos que Rigen Infinitivo

Otros verbos requieren un infinitivo, en su mayoría pleno, aunque en ocasiones se usan sin la partícula "to." Algunos ejemplos incluyen:

"As it was late, we decided to take a taxi home."

"I asked to see the manager."

Notas especiales:

El verbo "dare" puede llevar un infinitivo con o sin "to," pero cuando es negado, obligatoriamente se usa sin "to."

El verbo "make" siempre rige un infinitivo apocopado (sin "to").

El verbo "let" siempre rige un infinitivo apocopado (sin "to").

4. Verbos con Infinitivo o Gerundio

Algunos verbos y expresiones permiten tanto infinitivo como gerundio, dependiendo del contexto o el significado:

Ejemplos:

"Advise, recommend, encourage, allow, permit" utilizan infinitivo con objeto y gerundio sin objeto:

"He doesn't allow anyone to smoke in his house."

"I wouldn't recommend staying at that hotel."

"Begin, start, intend, continue" admiten ambas construcciones sin cambios significativos:

"The baby began crying / The baby began to cry."

"Like" cambia entre gerundio y infinitivo según el significado:

"Do you like cooking?" (disfrutar)

"I like to wash my hair twice a week." (preferencia)

Expresiones condicionales como "would like, would love, would hate, would prefer" usan infinitivo pleno:

"Would you prefer to have dinner now or later?"